

8
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ IV 48/1956

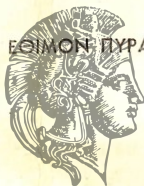
ΑΣΤΡΑ

7

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

2025/1/1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .. *οἱ γεωργοὶ καὶ ἀγοροῦνται καὶ μὲς τῶν γεωργῶν καὶ τῶν ἀγοροῦντων*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *ἀγοροῦνται*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

.. *Δὲν ὑπάρχον· τιφλίκι καὶ μοναστηριακά*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)

Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; ...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγῆτον ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Εἰς χρῆμα*

Δὲν ἔρχοντο. Μεταξὺ τῶν ὁμῶς καταδεδεῖς ὁ εἰς τὸν ἄγρον καὶ ἐν ὧν ἡμερομισθία καὶ ἐν ὧν ἡμερομισθία

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *Εἰς τὸν κάμινον τῶν ἡλείων καὶ τῶν μεσογίων καὶ ἐν τῷ ἐνδοτικῷ, χρυσῷ καὶ μεταλλοῖς*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται. *Ναί* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Ἀπὸ τῶν τεχνιτῶν ὡς γυναικῶν*

ἢ καὶ μὲς τῶν τεχνιτῶν καὶ 2-3 ὁρμαὶ τὴν ἐξουσίαν

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

... Μ.Σ. φ.υ.ε.μ.π.ν. ... π.δ.δ.ρ.α.ν.

.....

.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Μισρά. Ξ.δ. ... 1940.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... δ.ε.ν. Ξ.ε.δ.α.ε.ς. ... ἀνέμω
σ.ι.δ.η.ρ.οῦν. ἄ.ρ.ο.τ.ρ.ο.ν.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ...

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;)

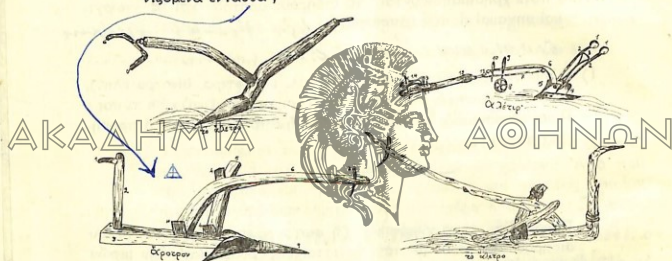
3) Μηχανὴ θερισμοῦ

4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *τὸ κατασκευάζει ἡ ἰδέα... ο γεωργός*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | | |
|------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------|----------------|
| 1. <i>Χερσὺν</i> | 2. <i>Κύριον ἄροτρον</i> | 3. <i>Πρόμα</i> | 4. <i>Ἀλτροπιδόδα</i> | 5. <i>Ὀνί</i> |
| 6. <i>...</i> | 7. <i>...</i> | 8. <i>...</i> | 9. <i>...</i> | 10. <i>...</i> |
| 11. <i>...</i> | 12. <i>...</i> | 13. <i>...</i> | 14. <i>...</i> | 15. <i>...</i> |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τήν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

...Ὑνί... εἶναι... καὶ ἰδίᾳ... χιτῶν... καὶ
χώματα... καὶ... ἐξ... καὶ... στήμι



ὑνί



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... Πρὶν... πρὶν

... καὶ... ἐάν... ἐξ...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξυλοῦ ἢ σιδήρου;

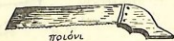
κατασκευασμένη



κατασκευασμένη

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

Σκεπάρνι... Πριόνι... ἀρίδι... ἀρνάρι
... ξυλοφάι... καὶ... ἀρνάρι... σκεπάρνι



πριόνι



ἀρίδι



ρινι ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

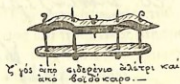
σκήπτρον



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλοι ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Παλαιότερα. ἐκδ. κ. ἡμέραι. ἄροτο*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Π. ἀνεα. δύο. Παλαιότερα. καὶ ἡμέραι*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἦταν. καὶ. εἶναι. ζευγαῖος. ὁ ζυγός*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λαυριά, λοῦρα, ζευλές, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ζυγός
λαυρία
λοῦρα
ζευλές
πιζεύλια

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζυγῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

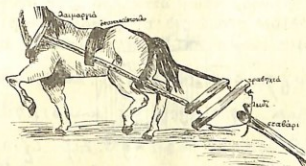
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

κουλλούρι *ξυλινὸ σχοινοῦ*
μὲ κρίκος καὶ τὸ
μ.σ.σ.ν.

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἀπὸ μ.σ.σ.ν. ἐν*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *...*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναίκα. 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας

[illegible]

3) 1) Προσδιορίστε λεπτομερώς πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιῶν (ἡ εὐχὴ)

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .. *Σχ.α. Βόδι... μωδι... κ.α.*

Συγός και φίλος... κατέβη... έρχομαι... στο σπίτι
να δ... ένα... και... από το... μαγειρεύ

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

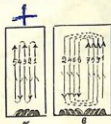
Μ.λ. ... σχοι.ν.ι. ... στα ... ε.ο.δ.ι.α ... δ.ν.ν.η.η. ... υπ.ο. ... π.ο.ε

κέρατα. Ήα. ήρφα από την... κειδιστρανα...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὀργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Na₂S

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν ἰσχύρι εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Η σπορά και το όργωμα του αγρού γίνεται (ή γίνεται ακόμη) εις λωρίδας (δηλ. σπορές ή σποριές, νταίρες, σιαστές, μεσδράδες κ.λ.π.); *Η σπορά και το όργωμα του αγρού γίνεται*

κ.λ.π.); ἡ σωτηρία καὶ τὸ ἄρρωμα ἐγένετο
καὶ... γένεταί... ὅς... εὐοριέει...

και... γένεσιν... ὁ... εὐορίης...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; .. *Naj*...

- 6) Πού υπάρχει η συνήθεια να γίνεται η σπορά του σίτου και άλλων
δημητριακών μόνον με σκαπάνη, δηλ. να μη χρησιμοποιηται
άροτρον ; Σχ... Π... 16.7.81... Π... 19.8.81...

ἄροτρον ; ζῆα... ἀγροί... ἑτα... π.νι... ἔχ.α.ν.....

π.ο. λ.λ.ς. π.έ.ρ.ε.ς

- 7) Ποιοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Σ. Η. Σ. Γ. Α. Β. Γ. Δ. Ε. Ζ. Η. Θ. Ι. Κ. Λ. Μ. Ν. Ξ. Ο. Π. Ρ. Σ. Τ. Υ. Φ. Χ. Ψ. Ω. Α. Β. Γ. Δ. Ε. Ζ. Η. Θ. Ι. Κ. Λ. Μ. Ν. Ξ. Ο. Π. Ρ. Σ. Τ. Υ. Φ. Χ. Ψ. Ω.*

πὲς τοῦ ἐνὶ ἀγαμέμνονι

ἢ ἄλλων. . . *εἰς* . . . *ἐκείνην* . . . *πρὸς* . . . *ἕτοι* . . . *ἐπιρροὰς* *ἐρσυν*
χαρατρεῖ . . . *καί* . . . *ἡ* *ὥς* *ἐρρ* . . . *ἐπιρρ* *ὥδ* *η* .

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημοτηρικῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *ἰ.ε.δ. τὴν ἐψι.μ.ν. ἐδο.ρ.α.*

γινόνταν... και γίνεσθαι. δύο ὀρχώματα. ὀρχήματα
καὶ διβόρια. τὸ χωρὰ εἶναι... αὐτὰ πάντως ἐκτρέφονται
τῶν ἁγίων... μετὰ ἀρετῆς καὶ τῶν φθονοπέτρων. ἐπέρχεται
μέτ' ἑνα ὀρχήματα. (γὰρ ἐστὶν ἀρετῶν καὶ φθονοπέτρων).

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

Γιὰ τὰ κηπευτικά γίνεται περισσότερα
φύτεματα, μέχρι να γίνει τὰ χωρία άγρότα.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νἀπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Εν... χρόν... αφίνεσαι... άβπαρο.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; Γιὰ ἀραβοσίτη. 2 φορές. Σιτάρι. 1 φορά.

5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβάνεται ὁ σπόρος.

ἡχ. τοῦ οὐρακίου αὐτοῦ περιέχεται ὁ σπορος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; . Ἦ.δ. διδάκ. 1. πυν
ἔχει. τὰ. σπέρμ. Αὐτὸ. διδάκ. 1. Ε. γεωργός

γεμίζει...τό...ζράστο...μαί...επ'έναντι.....

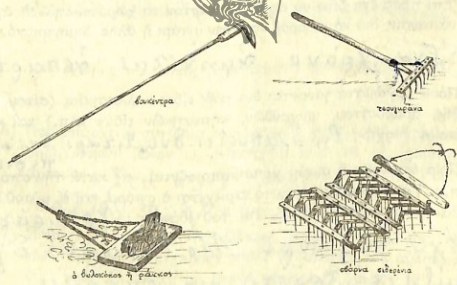
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουτία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρὰν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; .. *Μετὰ τὴν ἑξῆς*
ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ... εἰς τὸ ἐν ἄκρον
καὶ... κομποῦ καὶ κ.ο.κ. .. *ἑξῆς ἐν τῷ*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα, ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *ἑξῆς καὶ εὐθύνει καὶ...*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων). *Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ*
ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ γίνεται μὲ μισοεὐρό

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *καὶ τὸν κομποῦ* *ΑΘΗΝΩΝ*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

.....
.....
.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

*Ἡ εὐρυχὴ καὶ ἡ κιάποιρ... μηχανικὸν τὸν
πρόσωπον... ὃ... ὁ ἴδιος...*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

*Ἡ καλλιέργεια ἀντιστοίχῃ τῇ χωρᾷ
ῥαβδία... πσ. εὐρυχὴ καὶ... π. αὐτὴς... φακέες
... δ. ἰ. εὐρυχὴ... ξερὰ καὶ... λωρὰ φάρα...*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

... τὰ... εὐρυχὴ καὶ...
.....
.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

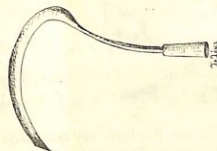
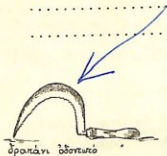
*Ἐφύτευον τὸ... εὐρυχὴ καὶ... χωρὰς
... εὐρυχὴ καὶ... ὅχι... εὐρυχὴ καὶ...*

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... *Μ.Σ. δρεπάνι*
οδοντωτό



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μ.Σ. κόσσα*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

οδοντωτή ... *δρεπάνι* ... *ομαλή* ...
ομαλή ... *κόσσα*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Μ. χειρολαβή ... *αὐτὴ καὶ* ... *ἐλάτι* ... *καὶ* ... *ἑλάνη*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λούνται ἀγκαλιές. *χρῆμα*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *ἄνδρες καὶ γυναῖκες. ἔπαγγελματίαι. δέρι. αἰ. δὲν ἤρχοντο. διὰ τὴν ἐργασίαν. π. η. κ. λ. ο. ν. καὶ μετὰ τὴν ἐργασίαν. ἐν τῇ χωρᾷ. τὴν ἀγρὸν.*

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μετὰ ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκαπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *οὐχι.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός; Ἐπρόδωξαν καὶ πρὸς ἐξουσίαν... τὴν Τρίτην... Αὐτὴν τὴν ἡμέραν δὲν ἀρχίσουν... π.ε.τ.ε. δ.ε.ρ.ε.μ.ε.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. Ἐτραγουδοῦσαν... Ἀνθοκυκλὸν... ἄσπιν... δ.ε. κοντομαῖον... ἀνθιστάναν... Ἡ. Παναγιώτου... ἀ.δ.δ. δ.ε.ν... σ.α.π.α. δ.ω.ρ.η.μ.α. δ.ε.ρ.α.δ.δ.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυροὺς ἢ ψάθας, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶσιον. τὴν Τετάρτην ἡμέραν καὶ ἀθήριστον ἀφήνουν... ἓνα... χερσὶν... ἀνδρικοσόν... γιάγουρι... Πάϊρν... ἔπειτα... αἰὼ... τὰ... στάχους αἰὼ... καὶ... καὶ... π.ε.χ.ε. (εἰς τὸν σ.α.δ.α). καὶ... τὴν... τρεμάν... σ.α.δ. εἰκονοστάσι... ἢ... ὡ.δ.α. δ.π.ο. τὴν... π.ό.ρ.α.

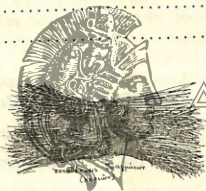
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτισμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; εἰς... τὰ... στάχους ἦσαν... σ.ε.χ.α.δ., τὰ... δέναν... δεμάτισαι ἀμέσως, εἰς... δ.μ.α.δ. ἦσαν... θ.ρ.ε.χ.μ.ε.ν.α. ἀφήνουν... ν.α. σ.ε.χ.α.δ.α.σ.α.ν.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Τὸ δερμάτιασμα*

*χινύσαν. ἔτσι. ἔτσι. χεριῶν. δινύσαν. καὶ
ἐμάναν. τὰ χερὰ βάζο. ἔτσι. χερὰ βάζο.
δινύσαν. καὶ. ἐμάναν. ἔτσι. δερμάτια.
ἔτσι. καὶ. μὲ σχοινία. δινύσαν. ἔτσι.
καὶ. καὶ. μὲ.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

*Τὰ δερμάτια. μετὰ. καὶ. δερμάτια.
καὶ. δερμάτια. σὺν. ἔτσι. δερμάτια. δερμάτια.
μετὰ.*

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; *Ἀπὸ τότε πού ἤρθε σὺν ἑλλὰδα*

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *τὸ φύτευμα γίνεται τὸν Ἀπρίλιο*

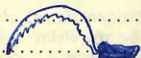
- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν... *τὸ βγάλισμα γίνεται μετὰ τὸν καλοκαίρι*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο πολαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τοὺς χειμῶνα με ἐπὶ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπῇ, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Παλαιότερα ἡ διατροφή τῶν ζώων... γινόταν μετὰ τὸν καλοκαίρι... ξηραίνον μετὰ τὸν καλοκαίρι... ξηραίνον μετὰ τὸν καλοκαίρι...

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Ἐθερίζετο μετὰ τὸν καλοκαίρι μετὰ τὸν καλοκαίρι*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Παγκιαζερα... ξενοόζαν... με
 την... ιδία... κην... και... χερ...
 το... χιρίαν... και... το... με... με...
 ράνι διχ...
 Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά των δεματιών προς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
 προς τούτο επί τόπου εις τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸν ἀλόνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Πάνα

μεταφ... ρόταν... στο...

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τινὰς τοποὺς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

Θεμωνιά...
 vs...
 συν...
 κατεύδνει...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλόνι διὰ τὸν ἀλώνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἀχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλόνι; ἐπῆρχε...

ἀνέκαθεν ἀλόνι...

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλόνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν; Ἐξ...
 Ἐξ...
 με...

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἀνώνυ*

68. πο. λ. ἐς... αἰ. κοχ. ἐν. ει. ε. σ. Η. δει. ρ. α. να. ν. ν. ι
φ. ο. τ. αν. ἀ. πό. τ. αν. ἐν. β. π. φ. ρ. ο. μ. έ. κ. ο. ν. ε. ρ. α. ἀ. πό. τ. αν.
69. ἐν. ν. ο. ν. ο. π. ο. ι. ν. καὶ ἀ. ν. ὁ. λ. ο. γ. α. μ. ε. τ. ὡ. ν. εὐ. κ. α. ι. ρ. ι. α. κα. δ. ε.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀρχί. ζ. ε. ι. ν. ο. s*
ἐ. ν. ν. ι. λ. ο. λ. ι. ο. υ. καὶ. τ. ε. λ. ε. ὡ. ν. ε. ι. ἐ. ν. ν. ι. ο. ὁ. Ἀ. λ. ο. γ. ο. υ.
κ. ὁ. π. ο. τ. ε.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματὰ-
λώνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλώνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *κα. τ. ἄ. ρ. χ. ο. ν. χ. ω. μ. α. τ. ἰ. ὡ. ν. ο.*

καὶ. π. ε. τ. ρ. ὁ. λ. ο. γ. ο. υ.

ΔΑΔΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἐτος, πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματᾶλону· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου υπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων). *τ. ὁ. χ. ω. μ. α. τ. ἰ. ὡ. ν. ο. ἔ. π. ι. ο. κ. ι. ν. α. φ. ὁ. τ. αν.*

μ. ε. ὁ. χ. υ. ρ. α. καὶ. λ. ὁ. ὁ. π. η. τ. ε. π. ε. τ. ρ. ὁ. λ. ο. γ. ο. υ.
μ. ὁ. ν. ο. σ. ι. ο. ν. ὡ. ι. φ. ὁ. τ. αν.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *ὁ. χ. ι.*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

ταῖς δρυματικαῖς... ἐμὲ ἀνέκν... σέο... ἀλῶν... μὲς...
ταῖς... σέο... πρὸς... τὸν... ἀλῶν... σέο...
.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

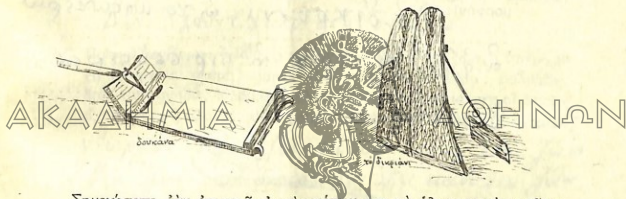
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεύς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ στυλὸς, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐκαρπύονται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν ταζῶν, ὥστε νὰ περιφέρονται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. Στέν...

μὲς... σέο... ἀλῶν... ὑπάρχει... ἀλῶν...
...? Ἀπὸ... δένεται... σχοινί... καὶ... ἀπὸ...
... ἀλῶν... δένεται... σέο... ἀλῶν...
... ἀπὸ... ἔρχονται... γῦρες...
.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ταζῶν; (Εἰς τινες τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλώνιζοντα ταζῶν περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). *τὰ... φῶσι πού
π.σ.ρ.ι.ρ.ι.ρ.ο.ν.κ.α.ι... δ.έ.ν.α.π.α.ι... μ.έ.ς... τ.ό. ε.χ.ο.ι.ν.ι... ἀ.π.ό. τ.ό
φ.α.μ.ι.ά... σ.υ.ν.ή.θ.ε.ι.ρ.ά... ο.τ.α.ν... τ.ό. ε.χ.ο.ι.ν.ι... τ.ε.ν.ι.χ.θ.ῆ
σ.ε.ό... π.α.ύ.ρ.ο... τ.ά... μ.ο.ρ.ί.β.ο.ν... ἀ.ν.ε.ί.δ.ε.σ.α.ι
τ.ό. ε.χ.ο.ι.ν.ι... δ.έ.ν.ε.σ.α.ι... σ.ο.ζ.α.ι.μ.ό... τ.ῶ.ν... φ.ῶ.ν... μ.έ.θ.η.γ.ί.ς*

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκιάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνθήσεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

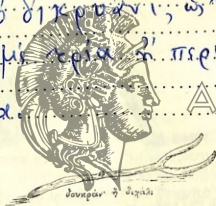
*τὰ... κ.ρ.ι.θ.ά.ρ.ε... μ.έ.ς... τ.ά... ὠ.ό.δ.ι.α... τ.ε.ν.ι.φ.ῶ.ν
τ.ά... ρ.ε.θ.ῆ.δ.ι.α... κ.α.ν.α.ι.ά... ο.έ... φ.α.ν.ι.ε.ς... μ.έ.ς
τ.ό... χ.ῆ.ρ.ε... ἢ... μ.έ.ς... τ.ὸν... κ.ό.ω.δ.α.ν.ο.*

δ) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *Αρχίζει*

[illegible]

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα είναι εν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπιτήμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

2772 μί. τρία ή περισσότερα



13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δικάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις τὸ άλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους; ο.ο.τακ...τα.βῶα...σταματήσουν, τότε ο.γεωργός...μ.ς.τὰ.δικράνι...κόβει...καὶ μ.ρίψι τὰ.αχυρὰ...για.νὰ.βρίσκουν.τὰ.πρόβ.αὐτὸ.ἀλόγηται

τα ἀκόποι σάχνα. τα δ' αὖτε χυρὰ γὰρ νὰ εὕρσκουν. τὰ πάλιν αὖτε ἀφ' ἑνὸς

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Καμινάκι (Σφαίνο) Σφαίνο

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν. *ἑὸ ἔμπλωμα δὲν ἔχει... χωριστὰ ὄνομα... Ἀδριῶν... γένος... ἔκαμα ἕνα... ὁ γὰρ ν.ι.*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνησθῶν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (Ἐν Κρήτῃ : μάλαμα) *... Δὲν... ἔχουν... χωριστὰ ὄνομα...*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (Ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδινὰ ἢ αἰγὰς καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν. *ὁ γεωργός... ἀγωνίζει μὲ τὰ δικά... του... ζῶα... ἂν ὁ μὲν... καὶ αἰγὸς δὲν ἔχει καθόλου ζῶα, παίρνει... καὶ αἰγὰν... ἄλλου, πᾶν λείπει ἀποχαιρέτη...*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- Δὲν ὑφάρχει... ἄλλω... τρόπον... ὅταν... ἕμεις κάποιος δὲν εἶχε ἀγῶρι, γὰρ νὰ μὴν ἀπορᾶν, παίρνει ἕνα δέματι καὶ θάβει τὸν καρπὸν μὲ τὸν κόπανο.*
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο, πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *ὁ κόπανος γινόταν... ἀπὸ... π.χ. τ.α.ν.ι., εἶχε... μὴν... 5.0.εἰ... π.α.ν.ι... ὡς... 1.0.εἰ... π.α.ν.ι...*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Εἰς τὸ ἀλώνι... καὶ αὐτὴν
 αὐτὴν... Χρῆται... τοὺς γινόμενους... γιὰ εἶναι... τὰ...
 δημητριακὰ*



κόπανος στρουθοῦ

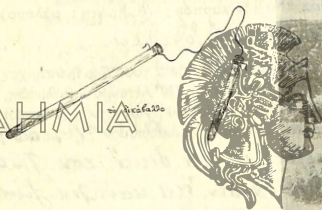


ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπάνημα
 μακευτῶν ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Βικαλιώ

ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Π.ά.ν.α.α..*

*χ.α.σ.α.ί.χ.μ.α...ἐκτετριβ.ο.κ.α...2'ε.δ.ζ.ύ.ρ.ο.2'..ε.δ.
ἀ.λ.λ.η...π.ι.ε.ρ.α...Α.π.ε.θ.ε.π.ε.μ.ό.ν.α...ε.τ.ε.ν.
χ.ω.ρ.ι.ε.μ.ό...τ.ο.ῦ...κ.α.ε.ρ.ω.δ.οῦ.....*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *Κατὰ τὸ ἀλ.ν.ι.σ.μ.α
ἔ.τ.ρ.α.ι.χ.ο.υ.δ.οῦ.ε.α.ν...δ.η.μ.ε.τ.ι.μ.ά...τ.ρ.α.χ.οῦ.δ.ι.α...δ.ο.π.ω
ε.κ.β.ρ.ή.π.ι.α.ν...α.ί.κ.η.δ.ί.ρ.ε.ι.σ.ι.α.θ.ο.α.κ.ά.ν.τ.τ.α.ί.ε.ι.χ.θ.ρ.ό
γ.ν.α...κ.ι.ν.ω.δ.οῦ.ε.α.ν...μ.α.ί...τ'ἀ.λ.ο.γ.α.....*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Δ.ε.ν.τ.ρ.ι.ν.ε.σ.α.χ.ο.ῦ.ε.ι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Σ.δ.λ.ε.ῶ.μ.α...σ.ω.ρ.ε.ν.ε.α.ι...μ.ε.
φ.τ.υ.ά.ρ.ι.(ζ.ύ.ν.ο.).....*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Ὁ ἀνέμις. ἔχει.

σχῆμα. στρογγυλόν. Πρὶν ἀνέμι. καὶ λίχνισμα
δεν. δ. π. ἀρχ. ... ἐθιμον, οὐκ. ἔσ. ἔσ. καὶ εἰδ. αἰ.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο. ... καὶ ἀνέμις. ...

λίχνισμα. ... ὠρῶσα. ... με. καὶ. δι. κυ. ἀν. ... χ. ἰ. α. ν. α.
φύ. η. ... α. α. α. ... ἀ. χ. α. ... καὶ. με. καὶ. με. καὶ. φ. ν. α. α.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει) ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

... καὶ ... ἀνδρᾶς ... καὶ ... γ. ν. αἰ. α. α. ...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

... καὶ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, ἴχ. α. α. α. ... κόμπια
... ἀπὸ ... καὶ ... ἀνδρᾶς ... ἴχ. α. α. α. ... με. καὶ ...
... ἀλῶνισμα ... ἀλῶνισμα ... ἀλῶνισμα ... ἀλῶνισμα ... ἀλῶνισμα ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα): διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

..... Διεύρυν. ἀνέμισμα. δυν. γίνεται

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; Ἡ δὲ

δοξὴ γίνεται μετὰ τοῦ κόσκινου

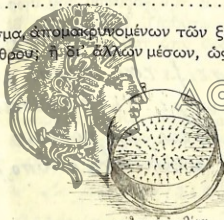
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

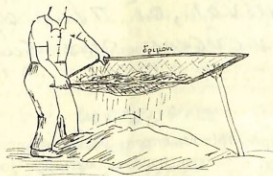
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλιὸν δερμάτινον



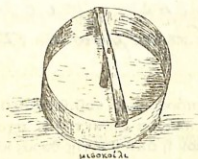
κόσκινο ἢ ἀνέμισμα



δριμόνι

νων μετὰ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δέ και ίχνο-
γράφημα αυτού· βλ. κατωτέρω σχετικές εικόνες). *α. α. γ. ι. χ. ρ. α. σ. ε. ι.*
δ. γ. ε. ρ. ρ. ο. ρ. δ. ι. ν. ε. ι. ε. ρ. ο. χ. ρ. α. ρ. ι. Η. μ. ε. τ. ρ. η. ι. ν.
σ. ο. ε. ι. ε. ν. γ. ι. ν. ε. λ. α. ν. μ. ε. ρ. η. ι. ρ. η. ρ. α. (12. α. ι. ρ.)
ε. ι. α. ι. ν. ο. β. α. τ. ε. ι. γ. ι. α. γ. α. δ. ε. ι.



2) Ποια άλλα βάρη κατεβάλλοντο εις είδος εις τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτριάκων (δνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν). *Α. ν. ε. ο. π. ο. τ. β. γ. α. ι. ν. ε. ρ. ο. χ. ρ. α. ρ. ι. Η. μ. ε. τ. ρ. η. ι. ν.*
σ. ο. ε. ι. ε. ν. γ. ι. ν. ε. λ. α. ν. μ. ε. ρ. η. ι. ρ. η. ρ. α. (12. α. ι. ρ.)
ε. ι. α. ι. ν. ο. β. α. τ. ε. ι. γ. ι. α. γ. α. δ. ε. ι.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν, τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) *Σ. ρ. μαθόνια... μ. α. ι. ε. ε.*

μ. ε. ρ. α. ρ. α. ... Σ. ρ. ο. ε. ρ. ι. α. ... π. α. ν. ... χ. ρ. α. ρ. α. ε. ρ. α. ν.
1. ο. ο. ο. ... ε. ι. α. ι. ν. ο. β. α. τ. ε. ι. γ. ι. α. γ. α. δ. ε. ι.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαίθρον; ἔλ. ἔχειο ἔρωται.
ἐνν. ἔχειον.

- 5) Πώς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μ. διοχολή του σάβανου...
 φαι το χωράφι...
 επάνω...
 επάνω...
 επάνω...

- 6) Μήπως όπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

...ΓΙ.Χ.ΣΤΑ...ΜΕΧΑ...ΧΑΙ ΔΕΡ.Ε.Ε.Ε...ΠΡΕΧΤΗ(ΚΑΤΑΙΔ)
...ΠΑΙ...ΣΤΗ...ΧΕΡΕΙ...Ε.Ε.Ε...ΕΙ.Κ.Ε.Χ.Ε.Ε.Ε...Η ΠΙΘ...ΟΝ
...ΠΟΡΤ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτη αὐτῇ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; *1000-2000 x*
200 x 60 x 80

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμνηστικαὶ εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογενένων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

0.083 πορτ... ἀν' ἀρχῆς... γὰρ... αὐτῇ...
 α.0.8 ρχ... ἀρχῇ... ἐδ'...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοι άνάπτουν τήν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;...

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τά κλέπτουν ; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος ;

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, έρρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα

2) Πηδήματα, χοροί γύρω άπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

4) Καίονται (ἢ ἑκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

σελίς 4.

68^ο 2/

Η μορφή του παλαιού και του σημερινού άρσενου είναι η αλληλή έχου δι το σχήμα του πύλου άρσενού ως ελύνει τον βρωματολογισμό με την διαφορά, η οποία είναι χειριστή προς το χροιά.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

1) χροιά

2) χροιά

3) αχρωματισμός

4) χροιά

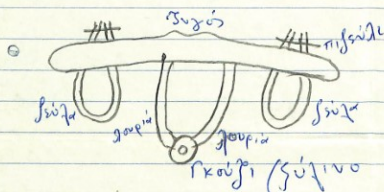
5) χροιά

6) αχρωματισμός

ΑΘΗΝΑ

7) χροιά

8) χροιά

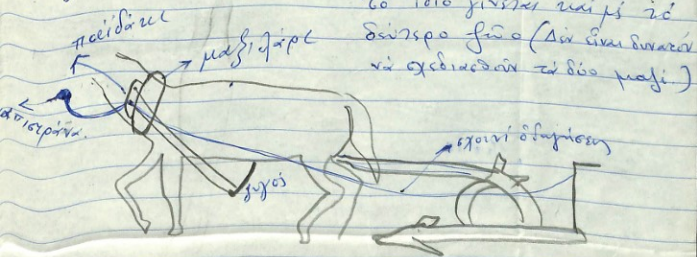


σελ 7

3' 2' προτάσεις

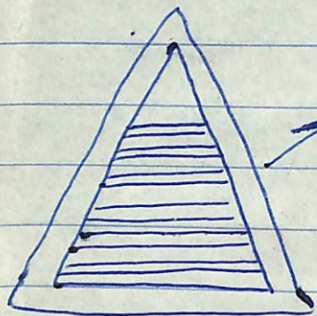
8' 1) τα έλμα και έβεναν έτοι

Σε καθε έλμα έμειναν στο γυμνάσιον το μαζι
 ρε το δαδόν στα έλμα έμειναν και δεξιά του
 γυμναίου του γυμναίου έχε υπαρχόντα ζυγίνα παιδάκια
 με δύο γυμναίους το παιδίνα. Αλλά οι γυμναίους αυτές από
 γυμναίους και γυμναίους που υπαρχόνταν στον γυμναίο δαδόν
 έμειναν περιώνυμα από την πορεία του
 έλμα μέρος του γυμναίου που έμειναν τα δύο έλμα
 δαδόντα το έλμα. Από την υπαρχόντα του
 καθε γυμναίου και από το έλμα μέρος από γυμναίους ή
 γυμναίους με την δαδόντα έμειναν έμειναν και δαδόντα
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 υπαρχόντα σε καθε γυμναίο με δαδόντα για να μην
 γυμναίους τι έλμα έμειναν και το έλμα δεξιά.

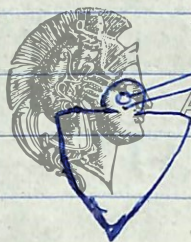


Εργία 10

Εργασίες 1, 2, 3 (Πρωτικά Έργα)

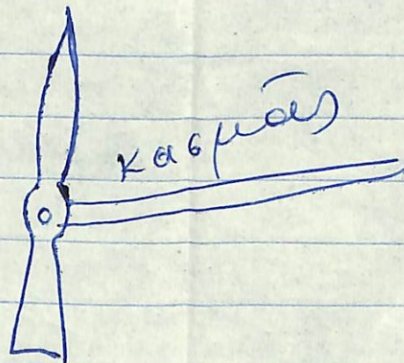


Σύστημα
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

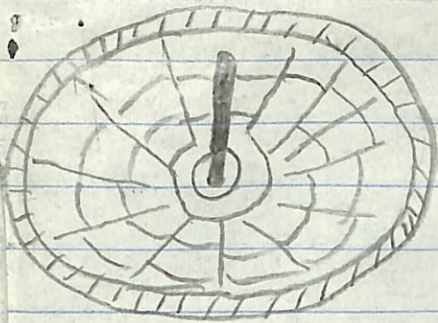


Συνέλιξη

ΑΘΗΝΩΝ

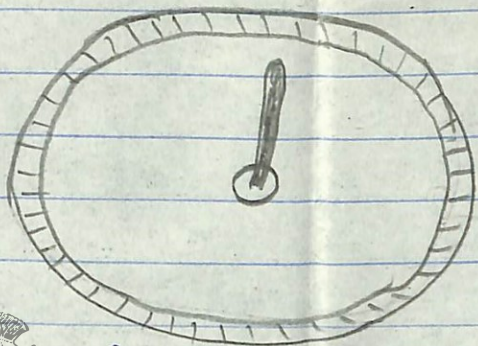


Καταμείωση



Πτερόν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Χιματάριον
ΑΘΗΝΩΝ

Ἐξεταζόμενος ῥόπος : χωρίον Ἀσφῶν
παλαιότερον Νουβίου

Ἐπαρχία : Ἡλεία

Νομός : Ἡλεία

Ἀνομαστωδύνων ἐστρώματος καὶ ἀμφο-
ρίων : Ζάρρας Ἀριστοτέλους
Ἐχιδρομὴ διδύμους : Ἀσφῶν - Ἀμπεῖα
Ἡλεία.

Αἱ ἀληθογραφίαι ἐκτείνωνται εἰς :

α) Μάρτιον ἐκτείνων εἰς Φιλιππῶν

Ἐκτείνων εἰς Ἀσφῶν
ΑΚΑΔΗΜΙΑ Ἀσφῶν
Ἐκτείνων εἰς Ἀσφῶν
ΑΣΗΝΩΝ

β) Πωσαδρόπουλος Ἰωάννης
ἐκτὶν 82. Ἀναγγέλλοντας ἐκτείνων
καὶ διακρίνει εἰς Ἀσφῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Εἰσαγωγή : Τό χωρίο, ἀπό τό ὁποῖον ἐλήφθησαν αἱ πληροφορίες, διὰ τήν συμπλήρωσιν τοῦ σχετικοῦ ἐρωτηματολογίου, εἶναι ἓνα μικρό καί ἄγονο μέρος, τό ὁποῖον καθημερινῶς ἐγκαταλείπεται ὑπό τῶν κατοίκων του. Αἱ ἀωαντήσεις αἰδοῦναι ἀναγράφονται εἰς τό ἐρωτηματολόγιον, ἀναγέρονται κυρίως εἰς παλαιότερα ἔτη, διότι ἡμερον ἡ ὥδωρά καί ἡ καλλιέργεια τῶν δημητριακῶν ἔχει ἀεριοισθῆ εἰς τό ἐλάχιστον ἥ ἔχει ἐξασθενῆ τελεείω. Οἱ κάτοικοι ἐνδιαφέρονται κυρίως διὰ τήν κτηνοτροφίαν των, ἡ ὁποία δὲν ἀπαιτεῖται ἀνάμειξιν μετ' ἄλλας ἀρχαίαις καί ἡ ὥδοις αὐταῖς ἐν ὁποίῳ κινήσεως τῶν ποιμνίων. Κατά τό διάστημα τοῦ δεμήνου (προδεσμία πρὸ συμπλήρωσιν τοῦ ἐρωτηματολογίου) ἤλθον εἰς ἱκασίην μέγιστον διαφορῶν ἡλικιῶν καί γραμματικῶν γνώσεων, αἱ πληροφορίες τῶν ὁποίων σχεδόν ταυτίζονται. Ἐκ τούτων εὐεῖναι πού ἀναγύρονται εἰς ταύτα :

Α'. α' ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΤΟΝ 1920.
εἶναι αἱ ἐξῆς ἡκίστας δύο μερίδες πού ἐπέρναμε. Μία ἀπὸ τό ἓνα μέρος τοῦ ποταμοῦ (παραπόταμος τοῦ ποταμοῦ Ἑρμάνδου) καί τῶν ἄλλῃ ἀπὸ τῶν ἄλλῃ μπάνα τοῦ ποταμοῦ. Τῇ μίᾳ

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

χρονιά σπέρναμε τή μία και τήν ἄλλη τήν
ἀρήναμε γιά βοσκή γιά τὰ πρόβατα και
τὴν ἄλλη χρονιά κάναμε τὸ ἀντίθετο.

Τὰ λίγα αὐτὰ χωράφια τὰ εἶχαμε
μόνο ἡμεῖς οἱ χωριανοί. Ὅταν παρευρίονταν
τὰ παιδιά, τὸ καδῖνε λίγο-πολλό ἔπαιρνε
τὰ δικά του και πήγαινε στή γτώχεια του
ἢ ἂν καδύσαν στο ἴδιο σπίτι μὲ τὸν πατέ-
ρα τὰ δούλευαν μαζί. Ὁ κάθε χωριανός μόνος
τον καλλιεργεῖ τὰ χωράφια και ἔχει και τὰ
πρόβατά του (δεχόμεθα μὲ τὴν γεωργίαν
και τὴν κτηνοτροφίαν). Ὑπάρχουν αὖ χωρι-
οὶ λίγοι μαραγκοὶ και χτέστες, πὺν ὅταν
δὲν ἔχουν δουλειά ἐργάζονται και σὰ
χωράφια. Στὸ χωριό δὲν ὑπάρχουν
τσιφλίκια ἢ μοναστηριακά. Ὅσα χωρά-
φια ὑπάρχουν εἶναι τῶν χωριανῶν.

Ὅταν ἐρχόταν ἡ ἐποχὴ τοῦ δερικοῦ
μαζινόμεστε πολλοὶ μαζί, κυρίως ευχηνεῖς
και πήγαίναμε σ' ἐνὸς τὸ χωράφι.

Πολλοὶ μαζί τελιώνουμε γρηγορώ-
τερα τὴ δουλειά, εἶχαμε και καίφα
μυδούρι και ὅταν τελιώνουμε πήγαί-
ναμε στοῦ ἀλλοθονοῦ, μέχρι νὰ τελειώσουν

3
—
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

τά χωράγια ὀλων. >>

Οἱ νέοι καὶ οἱ νέες τοῦ χωριοῦ
δύο φορές τὸ χρόνο ἐπὶγαίνον γιὰ δουλειά
ἀλλοῦ. Τὸν Μάρτιο ἐπὶγαίνον γιὰ σκάψιμο
καὶ τὸν Σεπτέμβριο γιὰ τρύγο. Στὸν τρύγο
πάνε περισσότερες γυναῖκες. Μετὰ τὸν
τρύγο πάνε γιὰ ἑλιές. Γιὰ νὰ μαζέψουν
ἑλιές πηγαίνουν καὶ σήμερα

Ἀπὸ τοῦ τεχνίτες πήγαιναν γιὰ δουλειά
ἀλλοῦ ἴσα μὲ 5 χεῖρες καὶ 2-3 ὥρες
τεντάδες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ χωράγια ἀπὸ τὸν τοῦ εὐαίρου καὶ
ἵπαινον μὲ φυσικὴ κοπριά τῶν βίων.
Ὅταν ἦδεν νὰ εὐαίρου ἀραποεῖτι ἔρχι-
ναν τὴν κοπριά στο χωράφι, τὴν ἄνοιζν.
Ὅσα χωράγια δὲν ἐπέρνονταν καὶ ἔμεναν
τοὺς ἔρχιχαν κοπριά τὸ φθινόπωρον

Τὰ χημικὰ λιπάσματα τὰ γνώρισε
ὁ τόπος μετὰ τὸ 1940.

Τὸ ὄρχωμα γίνετα μὲ ξύγινα ἀλῆρα
εὐδερνίο δὲν ἔδωκε ἀνόμνη στο χωριό διότι
(ὡς λῆγον) τὸ μέρος εἶναι ἀνόμερο καὶ
δὲν τοὺς ἐξυπαρξτεῖ. Ἰξενεταῖα γλῶσσ
κατὰ μήνους τοῦ δρόμου καὶ ἀφανε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

στική μηχανή Ἄλλα μηχανήματα δηλαδή
 εργατὲρ ἢ μηχανὴς διερισμοῦ εἶναι ἄγνωστοι
 τὸν τόπο.

Τὸ ξύλινο ἄζιτρι τὸ φτεῖανει ὁ
 πατέρας μόνος του, ἦταν ὅμως καὶ
 μερικοὶ ἀνάμεσα στῶν χωριανούς πού
 ἔχαν μεγαλύτερη τέχνη στὸ νὰ φτεῖανον
 ἄροστρα. Τὸ ἄροστρον πού ἔχαν παλαιότερα
 οἱ χωρικοὶ εἶναι τὸ ἴδιο πού ἔχουν καὶ σή-
 μερα, ἔχει δὲ τὸ κατωτέρω σχῆμα.



Τὸ ἐνὶ εἶναι τὸ ἴδιο γιὰ ὅλα τὰ εἶδη τῶν
 χωραφιών καὶ ἔχει αὐτὸ τὸ σχῆμα.



Ἡ σβάδα εἶναι γυριστὴ ἀπὸς τὸ χροιάκι
 καὶ ἔχει ὁμοιότητα μετὰ σβάδα γι' αὐτὸ πῶς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

τό όνομα αυτό.



Όταν ένα αιώ τό εργαλεία που γινόταν
τό όργανο πιάδανε κάτι τό διόρδωναν
μέ τό σκεπάρνι, τό πριόνι, τό άριδι, τό
άρνάρι, τόν ξυλοξάι, και την τετραγωνη
σμίλα

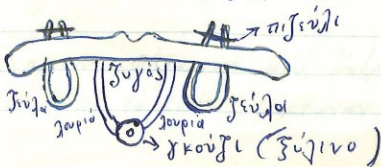
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Μεχρι το 1962 στο ξυχοίρωμα
εμάθαιναν θόδια, τώρα όμως μπαίνουν
άλογα και μωλάρια. Έπειδή τά χώματα
είναι σκληρά και γεμάτα πέτρες, γι' αυτό
μωαίνουν στο ξυχο όλα πάνα δύο ζώα.

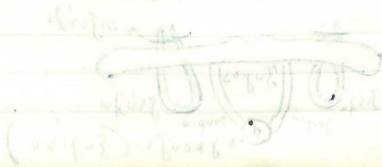
πάντα στο ξυχοίρωμα χρειάζεται ο
ξυχός, ο οποιος δίν άλλαξε μορφή και ύψη
ο ίδιος που είχαν οι ξυχοί παλαιότερα και
σήμερα. και είναι 3' 26".



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ἀπὸ τὸ μυστὶ εἶδαν ἐν ὥρῳ αὐτὸ κύριο
ὄργανο καὶ ὅλα ἦσαν ἕτοιμα γιὰ τὸ ὄργανο

Εἶδαν καταπλάττω ὅτι τελευτᾶται γίνε-
ται τὸ ὄργανο μὲ ἄλογα καὶ μολύβια

Γιὰ τὰ ἄλογα καὶ τὰ μολύβια χρησι-
μοποιοῦν τὸ ἴδιο ἄλγος, ἀλλὰ διὰ κονεό
καὶ ἀποδίδεν πίσω αὐτὸ τὰ ἄλογα.

Εἴπαντα τὰ ἄνωγαν ἐξήρθησαν ἀπὸ τὸν κ.
Μάρκον Γεώργιον τὸν φιλέωδον ἐκτὼν 66.

Ἀποβυτῆριον Δημοτικὸν σχολεῖον. Οὗτος
ἐγεννήθη ἐν Ποντῇ ὅπου καὶ διέτριβε μωρίμως

ἐν Ἀσσυρίᾳ. Ἀδελφοφορία ἐξήρθησαν ἐν
αὐτῇ οἰκίᾳ τὸν πληροφροσύνην). Σ. Ζαππας

Ἀρσενότοξος τοῦ Μιχαήλ, διδάσκαλος. Ἡ
ἐκφογή ἐγένετο ἀπὸ τῆς 16-18 Ἀσσυ-
ρίων 1969. Σ.

Στὸ ὄργανο ἀνέβαιναν καὶ ἄνδρες καὶ
γυναῖκες. Ἀπὸ τὸ εἶπε γόρτυναν τὰ εὐεργε-
τήρια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

καὶ ξεινούσαν γιὰ τὸ χωράφι. Τὰ θόδια τὰ
 ἔβενταν (καὶ εἴμεθα τὸ ἴδιο γίνεται) ἔτσι: Πάνω
 ἀπὸ τὸ λαμὶ τὸν ἔβδανε ὁ γεωργός. Γιὰ νὰ μὴν τὰ
 κρεῖν ἔβδανε ἐν κορμῷ ἀπὸ τομὰς κασιμενῶν.
 Ὁ γεωργὸς ἔχε ἕνα τὸ ἔξαρτήματα πὺν περιγράφει
 ἐν ἀποχρόνιστο ἔργον του. Ἀπὸ τὸ μαζύρι δίνονταν
 τὸ ἄροτρο καὶ τὰ ὅλα ἦσαν ἔτοιμα γιὰ ἔργον.
 Στὴν ἄροτρα ἡ βούξιν γίνεται ἔτσι: ἔβδανε σὲ γυμνῶν
 τὸ μαζύρι καὶ ἀπὸ τὸ καὶ δύνει τὸ μαζύρι καὶ
 ξεκινούσαν ἀπὸ τὴν δύο τρίτων του τὰ γούρεα
 σου καὶ σφύγαν σὺν μαζύρι σου ἐρεσκόνταν
 ἡ ἀκρόμα καὶ τὸν μαζύρι σου ἀκρόμα (ἔτσι
 ἡ ἀκρόμα καὶ τὸν μαζύρι σου ἀκρόμα καὶ τὸν μαζύρι σου ἀκρόμα)
 . Ἐν πρώτῃ ἡμέρᾳ ἔπαιρναν σὲ χωράφι καρύδια
 γιὰ γούρε, μαζεύονταν καὶ γεωργοὶ καὶ δύναν
 εὐχὴς τὰ θόδια ὁ γεωργὸς τὰ κατευθύνει
 μὲ σχοινὶ πού τὸ δίνει ἀπὸ τὰ κέρατα τῶν
 βῶων. Τὰ ἄροτρα κατευθύνονται μὲ σχοινὶ πού
 δίνεσται ἀπὸ τὴν καπιστράνα. Ἐπίστω ἀπὸ τὴν
 καπιστράνα τοῦ καὶ βῶν δύνει ἕνα σχοινὶ πὺν
 συνδέει τὰ δύο βῶα, ἔτσι πὺν ὅταν γυρίσῃ τὸ ἕνα
 ἄριστρε νὰ παραβῇ καὶ τὸ ἄλλο καὶ ἀντιβῇ.

4

AKAΔHMIA



AOHNΩN

Το χωράφι, θαλασιότερα καί σήμερα ὀργώνντο
κατ' εὐθείαν γραμμὴν, γι' αὐτὸν τὸν λόγον καί
τὰ ἄλλα εἶναι διεσπάρη. Ἡ ὥρα καί τὸ
ὄργωμα τοῦ ἔργου γίνονται καί γίνονται
μέ' ὥρες καί χωρίζονται οἱ ὥρες μέ'
αὐλαίκα. Αὐτὸ γίνονται ἐκ χωράφια
εὐεῖνα πού ἰσχυροῦντο καὶ ὡς καλὰ. Ὅσα
εἶναι ἐς ὠχρίν (παρασιασά) ἢ ἔχον πορρὶς
πίστες ὠδόνονται μέ' ἐκαστὴν. Οὐκ ἰσχυ-
ρος τὸς ὄργωματος παλαιότερα καί σήμερα
εἶναι ὁ παρασιασός, ὅτι τὸ ὄργωμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Γιὰ τὴν ὀργὴν ὡς καὶ γίνονται καί
γίνονται δύο ὄργωματα: ὄργωμα καὶ διόχισμα

Τὸ ἴδιο χωράφι πού ἔδιδονταν ἀρτοποιίῃ
ἐπὶ παραδείγματι, ἐπὶ Ἀνοξῆ, τὸ φεινὸ ὡς
ὠδόνονται μ' ἓν ὄργωμα (γιὰ ὡρὰ εἶται - κριθῶν)

Γιὰ τὸ γύτσημα τῶν κτηνοτροφικῶν γίνονται
περισσότερα χωράφια μέχρι νύχτη τὸ χωράφι
ἀγρᾶτο γιὰ ἀγρᾶν ἀπανεῖ τὸ χωράφι ἀφίνεται
ἡ ὥρα τοῦ ἑνὸς χρόνου.

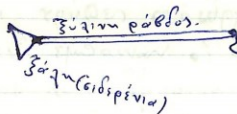
Μετὰ τὸν ὁ γεωργὸς παίρνει τὸ δίδωκε. Ἀπὸ αὐτοῦ
παίρνει τὸν ὥρα καί τὸν σπορῶναι
μετὰ τὸ πρᾶστο. Ὅπως τὸν ἦταν ἄλλα
ἐπὶ ἡ ζῶντι γιὰ τὸ καθάρισμα

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

του άρστρου και το υπώθημα των βίων, γιατί
από το ένα μέρος είχε ένα τριγωνικό είδερο
καρφωμένο στο ξύλο (ραβδί) και στο άλλο
άκρον ήτο δεμένο ένα καμντσίκι



καμντσίκι.

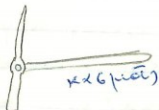
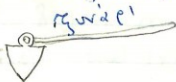
Μετά το όργανο γίνεται εθάρνισμα
μόνον όταν εθάρνεται άρσποσίτι. Η θάρνα
έχει το πατωτέρω είδος.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

• Τα μέρη του άρστρου που δεν έχουν όργανα
εμάθονται με μισερό ξυλάρη που είναι καλό
για σκληρά χύματα. Ακόμη μεταχειρίζονται
τον καμντσίκι. Α. ή οι σκαλντκά εργαλεία δεν υπάρχουν
γιατί δεν εξυπηρετούν.



Ο γεωργός ή έχει διάφορον άλλον δού εμάθε τα
μέρη που δεν πιάνε το άλλοτε ή κάνει αυτή τη

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

δουλειά ο ίδιος. Για τὰ ὅσῳρα ἔχον καί
 ἔχον καὶ ἀρμυδερά χωράφια για νά
 εἰδῶν τὰ φασόλια ἔφτειαναν παλαιό
 τερα καί σήμερα στή εἰρά μ' ἓνα
 παλούκι κρύβει στό ὠρχωμένο χωράφι
 καί ἐκεῖ ἔμειναν οἱ εἰδῶροι τοῦ φασολιοῦ.

Οἱ εἰδῶροι αὐτοὶ ἔμπαιναν εἰς εἰρές. ποὶ ἔχον
 μεταξὺ τῆς πανονιστῆς ἀπόστασι. ὅταν γύρω
 νὰ καὶ ἐμεινάναν λίγο γίνονται (καὶ γίνονται)
 καὶ σπείρματα καὶ κατόπιν εἰς τὴν σπείρα
 τοῦ φασολιοῦ ἔμειναν. ἔμειναν γιὰ νά

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

οἱ φασὶν γίνονται εἰς εἰρές καὶ τὰ μὲν
 ξύδια μὲν βαλόνται (καὶ γὰρ ξύδια εἰς τὴν
 εἰς τὴν γῆν κρύβει) οἱ φασὶν εἰς εἰρήνην
 πάντοτε εἰς ξερὴν χωράφι.

Γιὰ τρεῖς τῶν βίων ἔχον καὶ εἰς
 εἰρήν χωράφια

Παλαιότερο οἱ πατέρες φτενύονταν μὲ
 γούβες δηλαδὴ εἰς ὠρχωμένο χωράφι ἔφτειαναν
 ἰακύνθους καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οἱ πατέρες καὶ
 σπείρματα μὲ τὸ χίριον ἢ τὸ ξυμῶρι σήμερα
 ὁμῶς φτενύονται εἰς εἰρήνην

AKAΔHMIA



AOHNΩN

Β' ΘΕΡΙΣΜΟΣ.

Τό μόνο ἔργαεῖο γιὰ τὸ θερίσμι, παλαιότερα
καὶ σήμερα εἶναι τὸ δρεῶνι καὶ ὀδοιμακί



Τὸ περιγίρει κόβεται μετ' κόφα πού ἡ
κόψη τῆς εἶναι ὀμαλή καὶ ἡ χειρολαβὴ
τῆς ξύλινη καὶ ῥεῖσι



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ θεριστικά ἔργαεῖα τὰ παλαιὰν ἀπὸ τὸ ἐμπόριο
καὶ τὰ ἀπεκλῶνανε (πρόχρηται) οἱ χαρμυκάδες.

Μετ' τὸ θεριστικά ἔργαεῖα θερίσονται καὶ
σημπεριακά καὶ ὄχι διὰ ἐκτενέως.

(Μάρτυς Γεώργιος τοῦ Φιλιάδου ἐτῶν 66.
Ἀπομνηστὴρ Ἀποτικῶν ἔργαεῖων ἔχοντι
καὶ διακρίνει ἐν Αγορᾷ.) Ἡ Ζάρεας Ἀριστοτέλης,
διδάσκων. Ἡ συλλογὴ ἐγένετο ἀπὸ 15-17
Ἰανουαρίου. 1970. Σ.

Τὰ σημπεριακά θερίσονται εἰς ἑφῶς

AKAΔHMIA



AOHNΩN

50 ξυποστῶν ἀπὸ τοῦ ἔλεος. Ἦν ὅμως κάποιοι
 ἦσαν ἀριστεροὺς ἔχοντες ἰσχυρὰ ἰσχυρὰ πρὸς χαμηλὰ.
 Τὰ σάχνα τοῦ ἔμναν στο χωρὰν δὲν ἔχον καμ
 μιὰ χωριστὴ ὀνομασία.

Ἑσῖνοι ποὺ ^{καὶ} ~~θερίζουν~~ ^{καὶ} ~~ἀφῆνον~~ εἰς χερεῖς,
 ὅσο δηλαδὴ μῶρεϊ νὰ συκρασῇ ἓνα
 χερεῖ ἀνδρῶν. Ἀπὸ τῆς χερεῖς(6) κάνουν
 τὸ χερόβολο καὶ ἀπὸ (20) ἕως χερόβολο
 γίνεσθαι ἓνα δεμάτι. Ἦν καὶ χερόβολο
 εἶναι βρεγμὴν ἀφῆνοντα. Ἐδὲ τοῦ ἔδαφους
 νὰ στεγνώσῃ. Ἦν καὶ εἶναι στεγνὰ
 ἀφῆνοντα ^{ἀφῆνοντα} ^{καὶ} ^{τοῦ ἔδαφους} ^{ἀφῆνοντα}
 εἶναι μέρος τοῦ χερεῖς ^{βρεγμὴν} καὶ κοτὰσθαι
 τὰ σάχνα ἀπὸ τὴν ἀφῆνοντα. (ἔκὲ ποὺ δὲν ἔσθαι
 ἔκὲ μὲν οὖν)

θερίζουν καὶ οἱ ἄνδρες καὶ οἱ γυναῖκες
 Ἐσαχηματῖαι θερίζονται δὲν ἤρχοντο διότι
 μεταξύ τῶν ἀφῆνον τὴν μιὰ ἡμέρα στο
 χωρὰν τοῦ ἑνὸς καὶ ὅταν τελεώσῃ ἀπὸ
 τῆς ἀφῆνον στοῦ ἀφῆνον καὶ ἔτσι ἐξυ
 πηρτοῦσθαι ὅλοι.

Ὅσον οἱ ἄνδρες ὅσον καὶ οἱ γυναῖ
 κες δὲν ἔξεραν κατὰ ἀφῆνοντα διὰ
 τὰ χερεῖς ἢ τὴν μέση.

Ὅσον ἀπὸ τὴν ἡμέρα τὴν ἐβδωμάδος

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

εἶδεν αὖτις ἐπὶ τῇ Πόλει διὰ
ἀρχιεὺς ὁ θεριεὺς ἐρίην γιατί θεωρεῖται
κατακτείνοντες τὴν πόλιν. Καὶ τὸν θεριεὺς ἐπὶ
χρυσῶν διαφόρων τραγούδι ὅπως «Σὲ κοτοσκάλι
ἀνίσθηναι». «Ἡ Παπαλαίμαραναι». «Δὲν εἶπα
τὴν πόλιν μὲν πορὰ».

Τὴν τελευταία ἡμέρα τοῦ θεριεὺς ἀγῶνα
ἐν χρυσοῦ ἀγῶνα γὰρ γούρι

Παύσαν ἔδειξε ὅτι τὰ στήθη αὐτῶν
καὶ πᾶσαν πλεχτή (καὶ κοτσίδα) καὶ
τὴν κερμὸν εἰς ἀκροῦσιν ἢ εἰς
ἀπὸ τὴν πόλιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ δὲ θεριεὺς καὶ θεριεὺς σταθῶν,
ἐὰν ἦσαν στεγνὰ γούρι ἀγῶνα μὲν
τὸν θεριεὺς ἐὰν ὅχι καὶ ἀγῶνα νῦν
στεγνῶσαν καὶ μὲν τὰ ἔδεναι

«Ὁ παύσαν ποὺ εἶδε ὅταν ἀγῶνα
τῶν ἀγῶνα χερσὶν, τὸ εἶδε καὶ ἐν
συνεχίᾳ μὲν εἰς (20) χρυσοῦ, ἔδειξε
τὸ δὲ θεριεὺς μὲν τὴν ἴδια
τὴν παλαμῶν.

«Ἡ εἰσα ἦσαν ἢ ἐξῆς, ἐξῆς (6) χερσὶν
(ἀγῶνα) μαρτυρεῖται καὶ εἶδε ἐν χρυσοῦ
εἰς (20) χρυσοῦ (ἀγῶνα) ἔδειξε

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

14
Ένα δέχεται. Τυ δέξιν· δέχεται μέσα στο
χωράκι έμειναν άραιωμένα, στη θέση
πού έδινοντο. Συμπυκνώσαντο μόνο
στο έθνωι.

Ε. Συνομιλή γερμάνων

Η καλλιέργεια της πατάτας στον τόπο
μας έρχεται από τότε πού ήλθε στην Ελλάδα
το σύστημα της πατάτας γίνεται τον
Απρίλιο, σε ίσιον χωράκι και μέσα
σε γούβες. Το έδαφος με τον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

σε Συνομιλή του κανόν. Παλαιότερα
έταίσαντο τα ίδια μόνον με άχυρα
πού έβγαζαν άωοι το έθνωι.
Ο κανόν (κανόνις) έταίσαντο με κανόν
έσπριγγε νερό και το έθνωι

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

καὶ μὲς δρεῶνι οὐδενωτο
 Παιδιόπου το χόρτο ἔμεινε το
 χυρὸν νὰ θυρεῖν δὴ τὸν ἥλιο.
 Ὅταν σείνητε ἀπὸ τὴ μὲς μερὶ
 τὸ χύριαν δὴ τὴν ἑλῆν μερὶ
 μὲς εἰς ἑλῆν πὺ εἰς δὴ ἑλῆν

Ὅταν θυρεῖν τὸ δὴ μερὶ
 τὴν ἑλῆν μερὶ χύριαν καὶ
 εἰς ἑλῆν τὴν ἑλῆν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

AKAΔHMIA



AOHNΩN

Γ. ΑΛΟΝΙΣΜΟΣ

16

Τὰ δερμάτια δούπηρεπε νὰ ἀλυνισθούν,
μπαφισρόταν πάντα στο ἄλωνα το μέρος
ἐκεῖνο λήγεται δερματιά το δερμάτια πού ἔπρ
μειτο νὰ ἀλυνισθούν ἔμειναν στο ἄλωνα
ὡς κυκλικό σωρὸ μὲ τὰ στάχυα πρὸς
τὸ κέντρον τοῦ ἄλυνου

Τὰ ἄλωνα κατεσκευάσαντο ἔξω ἀπὸ
τὸ χωριό, ἀλλ' ἔχουν ποτὶ μακριά.

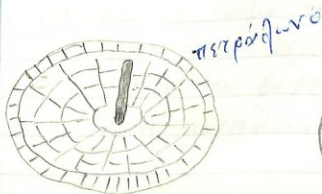
Τὸ ἄλωνα ἀνέκει ἐν πολλὰς οἰκογέ
νειας. Ἡ σειρά γιὰ δερμάτια κατανιστάταν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἔχει ὁ
καθένας ἐπὶ τὴν ἀνάλογον τὴν ἐνταύριον καθεστὸς

Τὸ ἄλωνα ἀρχίζει ἀπὸ τὴν ἰσοπέδου
καὶ ὑψεύεται ἕως μὲν εἰς 10 Ἀλφόνδου
καὶ ὡς.

Τὰ ἄλωνα εἶναι δύο εἴδων ἀλωνα
τάλωνα καὶ β/περὶ ἄλωνα



AKAΔHMIA



AΘHNΩN

Τὸ χυματάλινο γίνεται μὲ ἄχυρα καὶ
θάσσιν πρὶν ἀρχίσαι τὸ ἀλώνισμα. Μὲ τὸ μίγμα
αὐτὸ γίνεται ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ
χυρῶ τοιχώματος, ὥστε ἀλῶνια ὑπάρχει.

Τὸ πετράλινο τὴν ἀρουχολομένην ἡμέραν
τοῦ ἀλωνίσματος ἐκσπίζεται καλῶς.

Δὲν ὑπάρχει ὠρισμένη ἡμερομηνία γιὰ
τὴν ἔναρξιν τοῦ ἀλωνισμοῦ. Αὐτὸ τὸ κανονίζει
ὁ καιρὸς.

Ἐν ὅλῳ τὰ ἀλῶνια ὑπάρχει ἀλωνόστυ-
λος. Μὲσα εἰς τὸ ἀλῶνι ἐμβαίνουν τὰ δεξιὰ καὶ
ἀριστερά τοῦ ἀλῶντος ἀλῶνιστοί. Ὁ ἀλῶνιστοὶ
ἀλῶνόςτυλο.

ΑΞΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Τὰ ἀλῶνια ὑπάρχον ἀνέκαθεν καὶ
χρησιμοποιοῦντο ζωοποιοντικῶς γιὰ τὸ ἀλώνισμα.

Ἐπὶ ἀλῶνι χρησιμοποιοῦνται πάντοτε ἄλογα
ἔτη μίση εἰς τὸ ἀλῶνι ὑπάρχει ζυγίον σφύρος
καθίστανται ὅροι τοῦ ἀλῶνι καὶ ὡς ζυγεῖ δίνεται
τὸ ἓνα ἄμρον τοῦ σφαινοῦ, τὸ δὲ ἄλλον ἄμρον
δίνεται ὡς τὸ γαϊμό τοῦ καυνοῦς ἀλῶντος
μὲ δηλείς ὅταν ἀρμάνη τὸ σφαινὸ (αὐτὸ γίνεται
καὶ ἀρμάνη τὴν βόλτα) γυρίζον τὸ βῶν εἰς αὐτὸ
πρὶν ἀνιδεῖον παραδύναν)

AKAΔHMIA



AOHNΩN

Το ξήνισμα αρχίζει αὐτοῖς οὐτῶ καὶ ἐμῶς
γιατὶ καὶ μὴ εἶναι ἕρπυ τοῦ ξήνου καὶ ξηλώνει
ὅταν γυρίσει εἰς ὅποιον. ὅτι ἡρὰ εὐεῖναι ἢ ξηλώσει
ἢ ὅχι τοῦ ξήνισμα τὰ ἄλογα θυλύνουν αὐτὸ
τὸ ξήνι, γιατί θουρῶναι τὸ ἄχυρο.

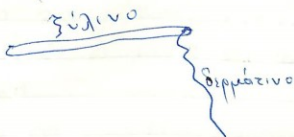
Τὸ ἔργον τοῦ χρειμωδοῦν ἀκόμη
εἰς τὸ ξήνισμα εἶναι τὸ δικρύνει, μὲ τρία
καὶ παραπάνω δόντια



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Κατὰ τὴν ἀσκήσαν τοῦ ξήνου (καὶ ὅταν
γυρῶν τὰ ἄλογα) ὁ ξηρὸς παρακολουθεῖ
τὰ ἄλογα Ἄρου μάνουν εὐαίς βόλτες σταμα
τῶν καὶ τότε ὁ γυρῶν μὲ τὸ δικρύνει
ἀνασηκῶναι καὶ γυρίσει τοὶ ἄκοπα στάχυα.

Γιὰ τὴν ἐδήγησιν τῶν γῶν καὶ τὸ κτύ
πημα δωάρχει τὸ καμουτσίκι



Ἡ ἐργασία τοῦ ξήνισματος ἐνὸς δερμάματος
δὲν ἔχει πάντοτε χωριστὸ ὄνομα. Ἀλλὰ γινέ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

ἕναμα ἓνα δῶνι.

Ὁ καὶς γεωργὸς ἀφαιρῇ μὲν τὰ διὰ τοῦ
γῆς ἂν ὅμως κῆδος διὲν ἔχει καὶ ἄλλον
παίρνει κῆδος ἄλλον, ὁ ὅποιος φέχεται ἀπο
γίαιετ

Ἄλλος κῆδος γεωργῶν τῶν καρπῶν
ἀπὸ τὰ στάχυα διὲν ὑπάρχει. Ὅταν ὅμως κάποιος
διὲν ἔχει ἀγέρι καὶ βιάζεται νὰ πάρῃ
ψωμί καὶ νὰ μὴν ἀγοράσῃ, τότε παίρνει
ἓνα δῶματι καὶ χωρίζῃ τὸν καρπὸ
μὲν τὸν κόπανο

ἀπὸ τῆς ἑλπίδος 50 πόντους καὶ τοῦ γῆς
10 πόντους καὶ γίνονται ἀπὸ πρῶτον.

10^ε 50^ε



Τὸ κῆδος τῶν σταχίων γίνονται καὶ
στὰ δῶνι καὶ στὴν αὐτῇ. Τὰ στάχυα
ἐκτρέφονται ἢ ἐς ζῆλο ἢ ἐς ἄλλη πέτρα
ἤδη τὸν γινόντων γιὸ ὅτι τὰ θημετρία
καὶ ἡσυχίας διὲν μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν
τῶν καρπῶν

Κατὰ τὸ δῶνιωμα ἐκτρέφονται καὶ
ἀπὸ τῆς γῆς ὅπως « Βρῆσαν οἱ κλέπτες
στὰ θυνά » καὶ συγχρόνως κινδυνεύουν καὶ ἄλλοι.

AKAΔHMIA



AΘHNΩN

Β' Πίχνισμα

Το γινώμα ωρύνεται για το πίχνισμα με
γυνάρι (ζύγινο)

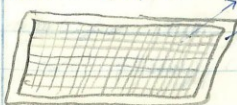


Ο ωρός που σχηματίζεται έχει σχήμα στρογγυλόν
Το ζινώμα γίνεται πρώτα με το δειγμάκι
για να γίνει το ωστό άχυρο και μετά με
το γυνάρι

Τα χονδρά τμήματα των σταχυών που
μένουν ύστερα από το ζινώμα με τον
καρδόν ξεχωρίζεται με τον κόβανο εις
το άφινι άφιν πρώτα τα παλαιότερα άφιν
άχυρα και μετά χωριστά.

Δεύτερο άφινισμα δύν γίνεται. Το
ξέχωρισμα των καρδών άφιν το χονδρά κομ-
μάτια των σταχυών που παρέμειναν με
τον καρδόν γίνεται με το κόβανο.

Μετά ωρύνεται ο κόβανος άφιν το
αργιολόγι. Το αργιολόγι είναι λίγους
πύς πυκνός



κόβανος

→ ωρύνεται
→ ζύγινο



αργιολόγι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Όταν ετοιμασθή ὁ κορδὸς σχηματίζεται
 σωρὸς, σταυρῶνεται μὲς τὸ φτυάρι καὶ
 κατόωιν τσιτώνεται στο σωρὸ καὶ τὸ
 φτυάρι μίχρι πὺν νὰ ἀναμυνῇ ἡ
 αὐρη τὸν στο ἄφινι. Κατόωιν ἔβγαλε
 τὸ φτυάρι καὶ μισχοῦσαν μὲς χροδὲς
 τὸ ἔφος τοῦ φτυάρου πὺν μπήκε μίσου
 στο σιτάρι καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἔπο
 λήσαν εἰς οὐαῖδες, τὰ κιτὰ κλπ.

Ἐπειμένον, οἱ πρὸ φτυάρου προεκυν
 σαν καὶ τὸν σωρὸν
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 καὶ μισχοῦσαν μὲς τὰ χροδὲς πὺν χροῦσαν
 12-12, $\frac{1}{2}$ μέτρον.



χρότα

Ἐσὺν ὁ χρωρὸς χρωστάει πὺν
 δυνά τὸ δίνει ἀπὸ τὸ ἄφινι
 ἔκείνο πὺν ἔβγαλε χροῦ τὸν
 παπὰ χροῦσαν 11 κατονινιόχ. Τὸν ἄφρο
 χροῦσαν 11 χροῦσαν 11 χροῦσαν 11.

Παραλίσσερα χροῦ τὸ μισχοῦμα τῶν
 δημητριακῶν χρησιμοποιοῦντο τὰ βασίδια
 πὺν ἔπαιρναν 24 οὐαῖδες καὶ τὰ
 κομβίδια πὺν χροῦσαν παραπίνω καὶ
 ἦσαν στεγασμένα ἀπὸ χροῦ καὶ ἡ 1472
 (τῶν κειμένων)

42

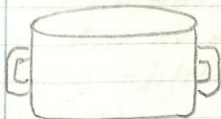
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

→ Βασις (3^ο 1^ο νο)

22



2^α 2^α

ὅτε οὐκ ἔστι μεταστροφὴ καὶ ἀπο-
στροφὴ ἐπὶ τῇ κατὰ τὴν φύσιν,
ποὺ ἐκτείνεται ἐπὶ κατὰ τὴν φύσιν.
Τὸ συνάμα καὶ ἔστιν ἐπὶ τὴν φύσιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

μεταστροφὴ



ἔστιν ὅταν τὸ σῶμα ἦν ἀπὸ
ἐκτείνεσθαι ἐπὶ τὴν φύσιν καὶ
χώρασαν 1000 μ. 1^η.

τὸ ἔργο ἐκτείνεσθαι ἐπὶ τὴν φύσιν.
τὸν ὅμοιο τὸν διατείνεσθαι ἀπὸ τὸ ἐξῆς
ἔπαιρναν τὸ ἐπάνω-ἐπάνω

Ἄλλο τὴν ὥρην τὴν φύσιν ἐκτείνεσθαι
ἐπὶ τὴν φύσιν καὶ τὸ ἐκτείνεσθαι ἐπὶ
τὸ ἐκτείνεσθαι, ὅσο δὲ καὶ ἐπὶ τὸ ἐκτείνεσθαι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ἐνταῦθα πάλιν εἰδοσε.

Μετὰ τὸν θάνατόν ἔγχεσαν μετὰ καὶ
ἀμφὶ πρὸς τὴν πόλιν καὶ ἀφ' ἧς καὶ
«ψάμνη».

(Παυσαυρόπουλος Ἰωάννης
ἐτῶν 82. Ἀναγκάστως ἔγεννηθη
καὶ διαβίβηκεν πορὶς εἰς Ἀσπρὰν.
Ἐξάρρη Ἀριστοτέλους διδασκαλίας
«Ἡ ἀνθρώπινος φύσις ἀπὸ 20-25
ἡλικίας» 1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΠΕΤΕΛΕΤΑΙ ΑΘΗΝΩΝ



Καλλιὰν ἡμέραν τὴν ἑστῶσαν δὲν
ἐνδύσαντα γυνὴν, οὗτος ἐνέσχευε ἐν
μο σφύριον.

(Μάριος Βούρλιος καὶ Φιλιππῶν ἐτῶν
66 ἔγεννηθη καὶ διαβίβηκεν ἐν Ἀσπρῇ.
Παυσαυρόπουλος Ἰωάννης ἐτῶν
82 ἔγεννηθη καὶ διαβίβηκεν ἐν Ἀσπρῇ
Ἐξάρρη Ἀριστοτέλους διδασκαλίας. ΑΓ
ἀνθρώπινος φύσις ἀπὸ 25-1-1970.